

II - 7. Каменярі

Іван Франко
Ivan Franko

Kamenjari - The Highway-Builders

Яків Степовий
Yakiv Stepovyi

Andante *mf*

Я ба - чив див - ний сон. Не - мов пе - ре - до
Ja ba - chyv dyv - nyj son. Ne - mov pe - re - do

Andante *mf*

Фортє-піяно

3

мно - ю без - мір - на, та пус - та, і ди - ка пло - щи -
mno - ju bez - mir - na, ta pus - ta, i dy - ka plo - shchy -

Ф-п

5

- на, і я, при - ко - ва - ний лан - цем за - ліз - ним,
- na, i ja, pry - ko - va - nyj lan - tsem za - liz - nym,

Ф-п

7

сто - ю під ви - со - чен - но - ю гра - ніт - но - ю ска -
sto - ju pid vy - so - chen - no - ju hra - nit - no - ju ska -

Ф-п

9

- ло - ю, а да - лі ти - ся - ці та - ких са - мих, як я.
 - lo - ju, a da - li ty - sja-chi ta-kykh sa-mykh, jak ja.

ф-п

12

У кож - но - го чо - ло жит - тя і жаль по -
 U kozh - no - ho cho - lo zhyt - tja i zhal' po -

ф-п

14

- ри - ли, і во - ці кож - но - го го - рить лю - бо - ві
 - ry - ly, i vo - tsi kozh - no - ho ho - ryt' lju - bo - vi

ф-п

16

жар, і ру - ки в кож-но-го лан - ці, мов гадь, об - ви - ли, і пле - чі
 zhar, i ru - ky v kozh-no-ho lan - tsi, mov had', ob - vy - ly, i ple - chi

ф-п

19

до - лі всі во - ни схи - ли - ли, бо да - вить
 do - li vsi vo - nu skhy - ly - ly, bo da - vyt'

ф-п

21

dim.
 всіх о - дин страш-ний я-кийсь тя - гар.
 vsikh o - dyn strash - nyj ja - kyjs' tja - har.

ф-п

dim.

23

p *pesante*
 У кож - но-го в ру-ках тяж - кий за-ліз-ний мо - лот, і
 U kozh - no - ho v ru - kakh tjazh - kyj za - liz - nyj mo - lot, i

ф-п

pesante

26

poco cresc.
 го - лос силь - ний нам зго - ри, як грім, гри-муть:
 ho - los syl' - nyj nam z - ho - ry, jak hrim, hry - myt':

ф-п

poco cresc.

28

f

ф-п

"Лу - пай - те сю ска - лу! Не - хай ні жар, ні
 "Lu - paj - te sju ska - lu! Ne - khaj ni zhar, ni

30

ф-п

хо - лод не спи - нить вас! Зно - сить і труд, і спра - гу,
 kho - lod ne spy - nyt' vas! Zno - sit' i trud, i spra - hu,

32

ф-п

й го- лод, бо вам при - зна - че - но ска - лу се - ю роз - бить".
 j ho - lod, bo vat pry - zna - che - no ska - lu se - ju roz - byt'".

p

35

mf

ф-п

I всі ми, як о - дин, під -
 I vsi my, jak o - dyn, pid -

mf

37

- ня - ли в го - ру ру - ки, і ти - сяч мо - ло - тів о
 - nja - ly v ho - ru ru - ky, i ty - sjach to - lo - tiv o

ф-п

39

ка - мінь за - гу - ло, і в ти - сяч - ні бо - ки роз -
 ka - min' za - hu - lo, i v ty - sjach - ni bo - ky roz -

f *p sub. poco a poco cresc.*

ф-п

41

- при - ска - ли - ся шту - ки та від - рив - ки ска -
 - pry - ska - ly - sja shtu - ky ta vid - ryv - ky ska -

ф-п

43

- ли; ми з си - ло - ю роз - пу - ки раз по раз гри -
 - ly; ty z sy - lo - ju roz - pu - ky raz po raz hry -

ф-п

45

dim.

ф-п

- ма - ли о ка - м'я - не чо - ло.
- та - ly o ka - mja - ne cho - lo.

47

mf*poco a poco cresc.*

ф-п

Мов во - да - па - ду рев, мов бит - ви гук кри - ва - вий,
Mov vo - da - pa - du rev, mov byt - vu huk kry - va - vyj,

49

ф-п

так на - ші мо - ло - ти гри - мі - ли раз у раз,
tak na - shi mo - lo - ty hry - mi - ly raz u raz,

51

ф-п

і п'ядь за п'я - де - ю ми міс - ця здо - бу - ва - ли, і
i pjad' za pja - de - ju my mis - tsja zdo - bu - va - ly, i

53

хоч не од - но - го там ка - лі - чи - ли ті ска - ли, ми
khoch ne od - no - ho tam ka - li - chy - ly ti ska - ly, my

Ф-п

55

да - лі йшли, ні - що не спи - ню - ва - ло нас. І
da - li jshly, ni-shcho ne spy - nju - va - lo nas. I

Ф-п

57

ff
 кож - ний з нас те знав, що сла - ви нам не бу - де ні
kozh - nyj z nas te znaw, shcho sla - vy nam ne bu - de ni

Ф-п

59

па - м'я - ті в лю-дей за цей кри-ва - вий труд, що
pa - mja - ti v lju-dej za tsej kry-va - vyj trud, shcho

Ф-п

61

аж то - ді пі - дуть по сій до - ро - зі лю - ди, як
 azh to - di pi - dut' po sij do - ro - zi lju - dy, jak

Ф-П

63

cresc.

ми про-б'єм і - і та ви - рів - ня - єм всю - ди, як
 my pro-b'jem ji - ji ta vy - riv - nja - jem vsju - dy, jak

Ф-П

cresc.

65

на - ші кос - ті тут під не - ю зо - гни - ють.
 na - shi kos - ti tut pid ne - ju zo - hny - jut'.

Ф-П

ff

67

poco a poco dim.

Ф-П

3

69

Ф-П

p